

# Projekt drugiej aktualizacji planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Niemna



**Errata nr 1 do projektu IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna**





**Fundusze Europejskie**  
Infrastruktura i Środowisko



Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie

**Unia Europejska**  
Fundusz Spójności



Projekt: Opracowanie II aktualizacji planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy wraz z dokumentami planistycznymi stanowiącymi podstawę do ich opracowania” dofinansowany ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020  
Nr Projektu: POIS.02.01.00-00-0016/16

---



**MINISTERSTWO  
INFRASTRUKTURY**

# **ERRATA DO II AKTUALIZACJI PLANÓW GOSPODAROWANIA WODAMI NA OBSZARZE DORZECZA NIEMNA**

**W RAMACH PROJEKTU „OPRACOWANIE II AKTUALIZACJI PLANÓW GOSPODAROWANIA WODAMI NA OBSZARACH DORZECZY (IIaPGW)  
WRAZ Z METODYKAMI” (UMOWA KZGW/KZP/2020/090)**

Warszawa, wrzesień 2021

## Spis treści

<b>SKRÓTY UŻYTE W OPRACOWANIU .....</b>	<b>3</b>
<b>WYKAZ KLUCZOWYCH POJĘĆ - TERMINOLOGIA .....</b>	<b>4</b>
<b>1. WPROWADZENIE .....</b>	<b>6</b>
<b>2. WYKAZ OBSZARÓW PRZEZNACZONYCH DO OCHRONY GATUNKÓW ZWIERZĄT WODNYCH O ZNACZENIU GOSPODARCZYM ....</b>	<b>7</b>
<b>3. CELE ŚRODOWISKOWE .....</b>	<b>8</b>
<b>4. ZESTAWY DZIAŁAŃ .....</b>	<b>8</b>
<b>5. ZAŁĄCZNIKI .....</b>	<b>10</b>

## Spis tabel

<i>Tabela 1</i>	<i>Zestawienie liczby jcwp z uzupełnionymi celami środowiskowymi o cele obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym .....</i>	<i>8</i>
<i>Tabela 2</i>	<i>Podsumowanie liczby dokonanych zmian w zestawach działań w związku z wyznaczeniem obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym .....</i>	<i>9</i>

## Spis załączników

<b>Załącznik nr 1:</b>	Wykaz obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – obszar dorzecza Niemna
<b>Załącznik nr 2:</b>	Cele środowiskowe obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – uzupełnienie celów środowiskowych jcwp – obszar dorzecza Niemna
<b>Załącznik nr 3:</b>	Wykaz zmian zestawów działań jcwp związanych z obszarami chronionymi przeznaczonymi do ochrony zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – obszar dorzecza Niemna
<b>Załącznik nr 4:</b>	Zaktualizowany wykaz budowli dla których zaplanowane zostały działania w projekcie IIaPGW – obszar dorzecza Niemna
<b>Załącznik graficzny nr 1:</b>	Obszary chronione przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – obszar dorzecza Niemna

## Skróty użyte w opracowaniu

<b>IIaPGW</b>	Druga aktualizacja Planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy (2021)
<b>Dz.U.</b>	Dziennik Ustaw
<b>GIOŚ</b>	Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
<b>jcw</b>	Jednolita część wód
<b>jcwp</b>	Jednolita część wód powierzchniowych
<b>jcwp RW</b>	Jednolita część wód powierzchniowych rzecznych
<b>jcwp RWr</b>	Jednolita część wód powierzchniowych zbiornikowych
<b>jcwp LW</b>	Jednolita część wód powierzchniowych jeziornych
<b>KE</b>	Komisja Europejska
<b>KZGW</b>	Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej
<b>PGW</b>	Plany gospodarowania wodami
<b>PGWWP</b>	Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
<b>Prawo wodne   pr.w.</b>	Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 624 ze zm.)
<b>Ramowa Dyrektywa Wodna   RDW</b>	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/60/WE z 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.Urz. UE L 327, s. 1 ze zm.)
<b>RDOŚ</b>	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska
<b>Rozporządzenie w sprawie gatunków zwierząt wodnych   r.g.z.w.</b>	Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 6 maja 2021 r. w sprawie określenia gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym oraz obszarów przeznaczonych do ochrony tych gatunków (Dz. U. z 2021 poz. 896)
<b>RZGW</b>	Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej
<b>scw</b>	Sztuczna część wód
<b>szcw</b>	Silnie zmieniona część wód
<b>UE</b>	Unia Europejska

## Wykaz kluczowych pojęć - terminologia

Kluczowe pojęcia	Rozwinięcie
<b>Zamówienie/Projekt/praca</b>	„Opracowanie projektów II aktualizacji planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy (IIaPGW) wraz z metodykami”
<b>Zamawiający</b>	Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
<b>Wykonawca</b>	CDM Smith Sp. z o.o.
<b>Cele środowiskowe</b>	w rozumieniu art. 56, 57, 59, 61 ustawy pr.w.
<b>Działania podstawowe</b>	zgodnie z definicją zawartą w art. 324 ust. 2 ustawy pr.w.
<b>Działania uzupełniające</b>	zgodnie z definicją zawartą w art. 324 ust. 4 ustawy pr.w.
<b>Obszary chronione</b>	<p>w rozumieniu określonym przez art. 16 pkt 32 ustawy pr.w.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) jcw przeznaczone do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi,</li> <li>b) jcw przeznaczone do celów rekreacyjnych, w tym kąpieliskowych,</li> <li>c) obszary wrażliwe na eutrofizację wywołaną zanieczyszczeniami pochodzącymi ze źródeł komunalnych, rozumianą jako wzbogacanie wód biogenami, w szczególności związkami azotu lub fosforu, powodującymi przyspieszony wzrost glonów oraz wyższych form życia roślinnego, w wyniku którego następują niepożądane zakłócenia biologicznych stosunków w środowisku wodnym oraz pogorszenie jakości tych wód,</li> <li>d) obszary przeznaczone do ochrony siedlisk lub gatunków, o których mowa w przepisach ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, dla których utrzymanie lub poprawa stanu wód jest ważnym czynnikiem w ich ochronie,</li> <li>e) obszary przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym;</li> </ul>
<b>Dobry potencjał ekologiczny</b>	potencjał silnie zmienionych jednolitych części wód powierzchniowych lub sztucznych jednolitych części wód powierzchniowych, który na podstawie klasyfikacji potencjału ekologicznego tych wód, dokonanej z uwzględnieniem definicji klasyfikacji tego potencjału określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 53 ust. 4 ustawy pr.w. jest określony jako dobry (art. 16 pkt 6 ustawy pr.w.)
<b>Rejestr wykazów obszarów chronionych</b>	w rozumieniu określonym przez art. 317 ust. 1 pkt 5 i art. 317 ust. 4 ustawy pr.w.

Projekt „Opracowanie II aktualizacji planów gospodarowania wodami na obszarach dorzeczy wraz z dokumentami planistycznymi stanowiącymi podstawę do ich opracowania”, Nr Projektu: POIS.02.01.00-00-0016/16

Kluczowe pojęcia	Rozwinięcie
<b>Dobry stan ekologiczny</b>	stan jcw innych niż silnie zmienione jednolite części wód powierzchniowych lub sztuczne jednolite części wód powierzchniowych, który na podstawie klasyfikacji stanu ekologicznego tych wód, dokonanej z uwzględnieniem definicji klasyfikacji tego stanu określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 53 ust. 4 ustawy pr.w., jest określony jako dobry (art. 16 pkt 9 ustawy pr.w.)
<b>Dobry stan wód powierzchniowych</b>	stan jcwp charakteryzujący się dobrym stanem chemicznym wód powierzchniowych oraz co najmniej dobrym stanem ekologicznym lub co najmniej dobrym potencjałem ekologicznym (art. 16 pkt 12 ustawy pr.w.)
<b>Dobry stan chemiczny wód powierzchniowych</b>	stan chemiczny jcwp, który na podstawie klasyfikacji stanu chemicznego tych wód, dokonanej z uwzględnieniem definicji klasyfikacji tego stanu, jest określony jako dobry (art. 16 pkt 8 ustawy pr.w.)
<b>Zestaw działań</b>	zbiór wszystkich działań planowanych do wdrożenia we wszystkich jcw, służący osiągnięciu ustanawianych celów środowiskowych <b>obejmuje zestaw działań, o których mowa w art. 58, art. 60 i art. 61 ustawy pr.w., z uwzględnieniem sposobów osiągania ustanawianych celów środowiskowych, oraz informacje o działaniach, o których mowa w art. 159 ust. 1 i 3 ustawy pr.w. (§2 ust. 1 pkt 12 r.p.g.w.).</b>  Zestaw działań – program działań w rozumieniu RDW.



## 1. WPROWADZENIE

Niniejszy dokument stanowi erratę do projektu IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna w związku ze zmianami stanu prawnego dokonanymi w okresie trwania konsultacji społecznych projektu IIaPGW.

Zgodnie z art. 317 ust. 1 pkt 5 ustawy pr.w. jedną z dokumentacji planistycznych opracowywanych na potrzeby planów gospodarowania wodami jest rejestr wykazów obszarów chronionych. Artykuł ten obliguje do utworzenia rejestru wykazów obszarów chronionych zawierających wykazy:

1. jednolitych części wód przeznaczonych do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi, o których mowa w art. 71 ustawy pr.w.;
2. jednolitych części wód przeznaczonych do celów rekreacyjnych, w tym kąpieliskowych;
3. obszarów wrażliwych na eutrofizację wywołaną zanieczyszczeniami pochodzącymi ze źródeł komunalnych, rozumianą jako wzbogacanie wód biogenami, w szczególności związkami azotu lub fosforu, powodującymi przyspieszony wzrost glonów oraz wyższych form życia roślinnego, w wyniku którego następują niepożądane zakłócenia biologicznych stosunków w środowisku wodnym oraz pogorszenie jakości tych wód;
4. obszarów przeznaczonych do ochrony siedlisk lub gatunków, wskazanych w przepisach ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, dla których utrzymanie lub poprawa stanu wód jest ważnym czynnikiem w ich ochronie;

### 5. obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym.

Na dzień przedłożenia projektu IIaPGW do konsultacji społecznych (14 kwietnia 2021 r.) obszary przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym nie były wyznaczone i tym samym nie zostały uwzględnione w treści projektu IIaPGW.

W związku z wejściem w życie dnia 29 maja 2021 roku rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 6 maja 2021 roku w sprawie określenia gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym oraz obszarów przeznaczonych do ochrony tych gatunków (Dz. U. z 2021 poz. 896) zaistniała konieczność dokonania odpowiednich aktualizacji projektu IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna.

Rozporządzenie określiło jako gatunki zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym:

- troć wędrowną (*Salmo trutta m. trutta*)
- węgorza europejskiego (*Anguilla anguilla*)

określając jednocześnie ciek lub jego odcinek przeznaczony do ochrony danego gatunku, obejmujący jeziora w biegu cieku<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> W przypadku obszarów przeznaczonych do ochrony troci wędrownej wyłączone z obszarów zostały zbiorniki i jeziora z kończące dany obszar oraz jeziora źródłiskowe. W przypadku węgorza europejskiego, z uwagi na cykl rozwojowy węgorza, do obszarów przeznaczonych do ochrony tego gatunku włączane są również zbiorniki i jeziora rozpoczynające dany obszar.

Wynikające z r.g.z.w. zmiany w zakresie rejestru wykazów obszarów chronionych stanowią element niezbędny do uwzględnienia w projekcie IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna w zakresie:

- prezentacji wykazu obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym,
- aktualizacji / uzupełnienia celów środowiskowych jcw o cele wynikające z istnienia obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym,
- aktualizacji / uzupełnienia zestawów działań w przypadku jcw w obrębie których występują obszary przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym i konieczne jest zaprojektowanie działań dla zapewnienia drożności cieków.

Niniejszy dokument stanowi integralną część projektu IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna prezentując zmiany wprowadzane w dokumencie w związku z wejściem w życie r.g.z.w.

Dla zachowania czytelności dokumentu zastosowano następującą jego strukturę:

- poszczególne punkty erraty wskazują zmiany dokonywane w treści projektu IIaPGW w związku z określeniem gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym oraz obszarów przeznaczonych do ich ochrony wraz z dookreśleniem załączników IIaPGW ulegających zmianom;
- zaprezentowane w niniejszej erracie zmiany skonsumowane zostaną w wersji ostatecznej IIaPGW uwzględniającej zmiany wynikające z procesu konsultacji społecznych dokumentu oraz procesu strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, której poddawany jest projekt IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna.

## 2. WYKAZ OBSZARÓW PRZEZNACZONYCH DO OCHRONY GATUNKÓW ZWIERZĄT WODNYCH O ZNACZENIU GOSPODARCZYM

Wykaz obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym w skali obszaru dorzecza Niemna zawiera łącznie **1 obszar przeznaczony do ochrony węgorza europejskiego** obejmujący 5 jezior znajdujących się na cieku<sup>2</sup>. Obszar występuje w obrębie 4 jcwp RW oraz 2 jcwp LW. Na obszarze dorzecza Niemna nie określono obszarów przeznaczonych do ochrony troci wędrownej.

Wykaz obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym, o których mowa w r.g.z.w. stanowi załącznik nr 1 do niniejszej erraty. Włączony zostanie do ostatecznej wersji IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna jako załącznik nr 2.2. do IIaPGW.

Wskazania występowania obszarów dokonane zostaną również w załączniku nr 1 IIaPGW (Zestawienie główne), który prezentuje szczegółowe informacje o poszczególnych jcw.

---

<sup>2</sup> W przypadku węgorza europejskiego, z uwagi na cykl rozwojowy węgorza, do obszarów przeznaczonych do ochrony tego gatunku włączane są również zbiorniki i jeziora rozpoczynające dany obszar.



Położenie obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym przedstawiono na mapie stanowiącej załącznik graficzny nr 1 do niniejszej erraty. Załącznik graficzny włączony zostanie do ostatecznej wersji IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna jako załącznik graficzny nr 6.2.

### 3. CELE ŚRODOWISKOWE

Celem środowiskowym obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym jest zapewnienie migracji dla gatunków o znaczeniu gospodarczym.

W wyniku wprowadzonych r.g.z.w. obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym została dokonana weryfikacja celów środowiskowych dla jcwp RW oraz jcwp LW poprzez dopisanie do celu zapewnienia migracji dla gatunków o znaczeniu gospodarczym ze wskazaniem odcinka cieku głównego wg r.g.z.w. w przypadku tych jcwp w obrębie których występują obszary chronione, zgodnie z wykazem obszarów chronionych stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej erraty.

**Tabela 1** Zestawienie liczby jcwp z uzupełnionymi celami środowiskowymi o cele obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym

Kategoria jcwp	Liczba jcwp z uzupełnionymi celami środowiskowymi o cele obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym
jcwp RW	4
jcwp LW	2

*Źródło: opracowanie własne*

Cele środowiskowe jcwp uzupełnione o cele obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym zaprezentowane są w załączniku nr 2 do niniejszej erraty.

Zmodyfikowane cele środowiskowe włączone zostaną do ostatecznej wersji IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna w załączniku nr 5.1. Cele środowiskowe.

### 4. ZESTAWY DZIAŁAŃ

W wyniku wprowadzonych r.g.z.w. obszarów przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym została dokonana weryfikacja zaplanowanych działań dla jcwp RW oraz jcwp LW w obrębie których znajdują się wyznaczone obszary przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym.

W wyniku dokonanej weryfikacji w przypadku jcwp w obrębie których znajdują się obszary przeznaczone do ochrony gatunków wodnych o znaczeniu gospodarczym oraz potwierdzona została skuteczność możliwych do realizacji działań, wprowadzone zostały zmiany albo wprowadzone nowe działania mające na celu zapewnienie migracji dla gatunków o znaczeniu gospodarczym.

Kategoria działań ukierunkowana na zapewnienie migracji dla gatunków o znaczeniu gospodarczym tj. działania zapewnienia drożności cieków uwzględnione w dotychczasowych katalogach poszczególnych kategorii wód została zaadaptowana dla dodatkowej puli jcwp dotychczas nie wskazanej do podejmowania działań tej kategorii.

**Tabela 2** Podsumowanie liczby dokonanych zmian w zestawach działań w związku z wyznaczeniem obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym

Kategoria jcwp	Liczba działań zmienionych	Liczba działań nowych	Liczba działań bez zmian
jcwp RW	0	1	180
jcwp LW	0	0	145

*Źródło: opracowanie własne*

Dokonane zmiany w zestawach działań dotyczą wyłącznie jcwp RW (załącznik nr 3 do niniejszej erraty). W wyniku dokonanej weryfikacji modyfikacji uległ również wykaz budowli dla których zaplanowane zostały działania (załącznik nr 4 do niniejszej erraty).

Zmodyfikowane działania włączone zostaną do ostatecznej wersji IIaPGW dla obszaru dorzecza Niemna w załączniku nr 6. Zestaw działań wraz ze zmodyfikowanym wykazem budowli stanowiącym załącznik 1 do zestawu działań dla obszaru dorzecza Niemna.

## 5. ZAŁĄCZNIKI

- Załącznik nr 1:** Wykaz obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – obszar dorzecza Niemna
- Załącznik nr 2:** Cele środowiskowe obszarów chronionych przeznaczonych do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – uzupełnienie celów środowiskowych jcw – obszar dorzecza Niemna
- Załącznik nr 3:** Wykaz zmian zestawów działań jcwp związanych z obszarami chronionymi przeznaczonymi do ochrony zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – obszar dorzecza Niemna
- Załącznik nr 4:** Zaktualizowany wykaz budowli dla których zaplanowane zostały działania w projekcie IIaPGW – obszar dorzecza Niemna
- Załącznik graficzny nr 1:** Obszary chronione przeznaczone do ochrony gatunków zwierząt wodnych o znaczeniu gospodarczym – obszar dorzecza Niemna